



Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (šiesta komora)

z 22. februára 2018*

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Spoločný colný sadzobník – Položky sadzobníka – Motorové vozidlá na prepravu tovaru – Podpoložky 8704 10 10 a 8704 21 91 – Nariadenie (EÚ) 2015/221 – Platnosť“

Vo veci C-545/16,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím First-tier Tribunal (Tax Chamber) [Prvostupňový súd (oddelenie pre daňové spory), Spojené kráľovstvo] z 26. októbra 2016 a doručený Súdnemu dvoru 28. októbra 2016, ktorý súvisí s konaním:

Kubota (UK) Ltd,

EP Barrus Ltd

proti

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs,

SÚDNY DVOR (šiesta komora)

v zložení: J.-C. Bonichot, vykonávajúci funkciu predsedu šiestej komory, sudcovia S. Rodin (spravodajca) a E. Regan,

generálny advokát: N. Wahl,

tajomník: L. Hewlett, hlavná referentka,

so zreteľom na písomnú časť konania a po pojednávaní z 27. septembra 2017,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

- Kubota (UK) Ltd a EP Barrus Ltd, v zastúpení V. Sloane, barrister a S. Cock,
- vláda Spojeného kráľovstva, v zastúpení: C. Crane a M. Fell, splnomocnení zástupcovia,
- Európska komisia, v zastúpení: A. Caeiros a J. Hradil, splnomocnení zástupcovia,

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálneho advokáta, že vec bude prejednaná bez jeho návrhov,

* Jazyk konania: angličtina

vyhlásil tento

Rozsudok

- 1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu položiek 8704 10 10 a 8704 21 91 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382), v znení vyplývajúcom z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012 (Ú. v. EÚ L 304, 2012, s. 1) (ďalej len „KN“), ako aj platnosti vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 2015/221 z 10. februára 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry (Ú. v. EÚ L 37, 2015, s. 1).
- 2 Tento návrh bol predložený v rámci sporu medzi spoločnosťami Kubota (UK) Ltd a EP Barrus Ltd na jednej strane a Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs (Daňová a colná správa Spojeného kráľovstva) na strane druhej v súvislosti s colným zaradením určitých motorových vozidiel na nákladnú dopravu dovážaných týmito spoločnosťami do Európskej únie.

Právny rámec

Právo Únie

- 3 Článok 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 1992, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307), stanovuje:

„1. Ak medzinárodné dohovory alebo existujúce obyčajové právo s obmedzeným geografickým a hospodárskym rozsahom pôsobnosti alebo v rámci autonómnych opatrení spoločenstva neustanovujú inak, colné predpisy spoločenstva sa uplatňujú jednotne na celom colnom území spoločenstva.

2. Určité ustanovenia colných predpisov sa môžu uplatňovať aj mimo colného územia spoločenstva, ak to upravujú osobitné predpisy alebo medzinárodné dohovory.“
- 4 Článok 12 ods. 6 prvý pododsek tohto nariadenia stanovuje:

„Ak je záväzná informácia neplatná z dôvodov uvedených v odseku 5 písm. a) bode ii) alebo iii) alebo písm. b) bode ii) alebo iii), môže osoba, ktorej bola záväzná informácia vydaná, záväznú informáciu použiť ešte šesť mesiacov odo dňa uverejnenia alebo oznámenia jej neplatnosti za predpokladu, že uzatvorila záväzné nákupné alebo predajné zmluvy na príslušný tovar na základe tejto záväznej informácie ešte skôr, ako bolo opatrenie o jej zrušení prijaté. Avšak v prípade výrobkov, pri ktorých sa pri vybavovaní colných formalít predloží dovozný alebo vývozný povolenie alebo potvrdenie o stanovení náhrady vopred, sa doba šiestich mesiacov nahrádza dobou platnosti povolenia resp. potvrdenia.“
- 5 KN, zavedená nariadením č. 2658/87, je založená na harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „HS“), vypracovanom Radou pre colnú spoluprácu, teraz Svetovou colnou organizáciou (WCO), ktorý bol zavedený Medzinárodným dohovorom o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru uzavretým 14. júna 1983 v Bruseli. Tento dohovor bol spolu s protokolom o jeho zmene a doplnení z 24. júna 1986 schválený v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva rozhodnutím Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987 (Ú. v. ES L 198, 1987, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 288).

- 6 Prvá časť KN obsahuje súbor úvodných ustanovení. V tejto časti v oddiele I, venovanom všeobecným pravidlám, pododdiel A, nazvaný „Všeobecné pravidlá pre interpretáciu [KN]“, stanovuje:

„Zatriedovanie tovaru do [KN] sa riadi nasledujúcimi zásadami:

...

3. Ak má byť tovar podľa pravidla 2 písm. b) alebo z nejakých iných dôvodov *prima facie* zatriedený do dvoch alebo viacerých položiek, zatriedenie sa vykoná takto:

- a) položka s najšpecifickejším opisom musí mať prednosť pred položkami so všeobecnejším opisom. Ak sa však dve alebo viac položiek, a to každá z nich, vzťahuje na časť materiálov alebo látok, ktoré tvoria zmiešaný alebo zložený výrobok alebo len na časť výrobkov zo súboru dodávaného do maloobchodného predaja, tieto položky sa považujú vo vzťahu k týmto výrobkom za rovnako špecifické, aj ak jedna z nich obsahuje úplnejší alebo presnejší opis tovaru;

...“

- 7 Položka 8704 KN sa člení takto:

„8704	Motorové vozidlá na nákladnú dopravu
8704 10	– Vyklápače (dumpry) určené na použitie mimo komunikácií
8704 10 10	– – So vznetovým piestovým spaľovacím motorom (dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou) alebo so zážihovým piestovým spaľovacím motorom
8704 10 90	– – Ostatné
	– Ostatné vozidlá so vznetovým piestovým spaľovacím motorom (s dieselovým motorom alebo s motorom so žiarovou hlavou)
8704 21	– – S celkovou hmotnosťou nepresahujúcou 5 ton
...	...
	– – – S motorom s objemom valcov nepresahujúcim 2 500 cm ³
8704 21 91	– – – – Nové
...	...“

- 8 Podľa prílohy nariadenia 2015/221 prijatého podľa článku 9 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 2658/87 sa do KN zaraďuje tovar opísaný v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe tohto nariadenia, pod príslušný číselný znak KN uvedený v stĺpci 2 s odôvodneniami uvedenými v stĺpci 3 tejto tabuľky. Táto príloha má nasledujúce znenie:

„Opis tovaru	Zatriedenie (číselný znak KN)	Odôvodnenie
(1)	(2)	(3)
<p>Nové úžitkové motorové vozidlo s pohonom štyroch kolies so vznetovým piestovým spalovacím motorom (dieselovým) s objemom valcov 720 cm³, s čistou hmotnosťou (vrátane kvapalín) približne 630 kg, s nebrzdenou ťažnou kapacitou 750 kg a s rozmermi približne 300 × 160 cm.</p> <p>Vozidlo má otvorenú kabínu s dvomi sedadlami (vrátane sedadla vodiča) vybavenú úplným ochranným rámom proti prevráteniu, nákladnou plošinou skonštruovanou z pevného ocelového rámu s robustným plochým výklopným korytom, s manuálnym vyklápacím mechanizmom a objemom 0,4 m³ alebo s nosnosťou približne 400 kg. Má vysokú svetlú výšku (27 cm) a rázvor kolies je 198 cm.</p> <p>Je vybavené terénnymi pneumatikami na zemné práce, mokkými kotúčovými brzdami, spojovacím zariadením a predným hákom. Vozidlo má obmedzenú rýchlosť 25 km/h a vysokú brzdnú kapacitu.</p> <p>Vozidlo je určené na terénne použitie najmä vo veľmi ťažkých terénoch. Vozidlo je určené na široké použitie, napríklad na tlačenie, ťahanie prívesov, na prepravu zvierat, rastlín, vody, debien, munície a prepravu krmív pre zvieratá.</p>	8704 21 91	<p>Zaradenie je určené všeobecnými pravidlami 1 a 6 na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry a znením číselných znakov KN 8704, 8704 21 a 8704 21 91.</p> <p>Vozidlo je navrhnuté ako viacúčelové vozidlo, ktoré je možné použiť na celý rad funkcií v rôznych prostrediach. Má objektívne charakteristické vlastnosti motorových vozidiel na nákladnú dopravu položky 8704 (pozri aj stanoviská harmonizovaného systému k zatriedeniu 8704 31/3 a 8704 90/1).</p> <p>Vozidlo nie je vyklápač (dumper) určený na použitie mimo komunikácií. Nemá robustnú konštrukciu s výklopným korytom alebo korytom s otváracím dnom skonštruovanú na prepravu vyťažených a iných materiálov (pozri aj vysvetlivky k harmonizovanému systému k položke 8704, šiesty odsek, bod 1). Zatriedenie do podpoložky 8704 10 je preto vylúčené.</p> <p>Výrobok sa preto má zatriediť pod číselný znak KN 8704 21 91 ako nové motorové vozidlo na nákladnú dopravu.“</p>

- 9 Vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre Európskej únie zo 6. mája 2011 (Ú. v. EÚ C 137, 2011, s. 1, ďalej len „vysvetlivky ku KN“), pokiaľ ide o číselný znak 8704, stanovujú:

„8704	Motorové vozidlá na nákladnú dopravu Vysvetlivky k položke 8703 sa použijú s príslušnými zmenami. Na účely definície objemu valca pozri vysvetlivky HS k podpoložkám 8407 31, 8407 32, 8407 33 a 8407 34. Do tejto položky patria terénne vozidlá s pohonom štyroch kolies, s kĺbovým podvozkom, ktoré majú prednú časť vybavenú dieselovým motorom a kabínou so zariadením na obsluhu. Zadná časť pozostáva z podvozku s dvojkolesovou nápravou bez nadstavby a je určená na vybavenie rôznymi zariadeniami. Do tejto položky nepatria vozidlá, ktoré sú vybavené príslušenstvom na poľnohospodárske alebo iné špeciálne účely (položka 8705).
8704 10 10 a 8704 10 90	Vyklápače (dumpy) určené na použitie mimo komunikácií 1. Do týchto podpoložiek patria hlavne vozidlá vybavené dopredu alebo dozadu výklopným korytom alebo korytom s otvárajúcim sa dnom, ktoré sú špeciálne konštruované na dopravu piesku, štrku, zeminy, kameňov atď. a sú určené na používanie v lomoch, doloch alebo na staveniskách, pri cestných prácach, na letiskách a v prístavoch. Príklady ilustrujúce rôzne typy d[um]pov sú uvedené na konci týchto poznámok. 2. Do týchto podpoložiek tiež patria menšie vozidlá typu používaného na staveniskách na dopravu zeminy, stavebného odpadu, čerstvého cementu a betónu, atď. Majú pevné alebo kĺbové šasi a náhon na dve alebo štyri kolesá, pričom ich výsypka sa nachádza nad jednou nápravou a sedadlo vodiča nad druhou nápravou. Sedadlo vodiča obvykle nebýva chránené kabínou.“

Vysvetlivky k HS

10 Podľa článku 6 ods. 1 medzinárodného dohovoru uvedeného v bode 5 tohto rozsudku bol v rámci Rady pre colnú spoluprácu pre colnú oblasť zriadený výbor, nazvaný „výbor pre harmonizovaný systém“, zložený zo zástupcov každej zmluvnej strany. Jeho úloha spočívala najmä v navrhovaní zmien tohto dohovoru a vo vypracovávaní vysvetliviek (ďalej len „vysvetlivky k HS“), stanovísk k zatriedeniu a iných stanovísk pre výklad HS.

11 Vysvetlivky k HS, pokiaľ ide o podpoložku 8704 10, znejú takto:

„Vyklápače (dumpy) tejto podpoložky sa odlišujú od iných vozidiel určených na nákladnú dopravu (najmä od kamiónov s výklopným korytom) všeobecne na základe nasledovných znakov:

- výklopné koryto z veľmi silného oceľového plechu, ktorého predná stena je predĺžená nad kabínu vodiča pre zabezpečenie ochrany a ktorého dno sa zdvíha sčasti alebo celkom dozadu;
- v niektorých prípadoch má kabína vodiča iba polovičnú šírku;
- absencia odpruženia náprav;
- zosilnené brzdové vybavenie;
- obmedzená maximálna rýchlosť a dojazd;
- špeciálne pneumatiky pre mäkké terény;
- z dôvodu ich robustnej konštrukcie pomer vlastnej hmotnosti a zaťaženia nepresahuje 1:1,6;

- výklopné koryto môže byť vyhrievané výfukovými plynmi s cieľom zabrániť prilepovaniu alebo primrzaniu materiálov.

Je však potrebné poznamenať, že určité vyklápače sú špeciálne konštruované na použitie v lomoch alebo v tuneloch, napr. tie, ktoré majú koryto s otvárajúcim sa dnom. Tieto majú niektoré z vyššie uvedených znakov, ale neobsahujú kabínu a výklopné koryto nie je predĺžené ochrannou strechou.“

Spor vo veci samej a prejudiciálne otázky

- 12 V nadväznosti na rozhodnutie Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) [Druhostupňový súd (oddelenie pre daňové a majetkové spory), Spojené kráľovstvo], daňová a colná správa na návrh žalobkyní vo veci samej vydala záväzné informácie o nomenklatúrnom zaradení tovaru (ďalej len „ZINZ“), ktorými zatriedila určité motorové vozidlá na nákladnú dopravu, ktoré dovážajú, medzi vyklápače (dumpry), ktoré patria do podpoložky 8704 10.
- 13 V priebehu roka 2014 výbor pre colný kódex preskúmal zatriedenie niektorých úžitkových vozidiel, pričom dôvodom tohto preskúmania bolo podľa vnútroštátneho súdu rozhodnutie Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) [Druhostupňový súd (oddelenie pre daňové a majetkové spory)]. Na základe tohto preskúmania Európska komisia prijala nariadenie 2015/221, ktorým zaradila vozidlá podobného typu vozidiel, ako sú vozidlá dotknuté vo veci samej, do podpoložky 8704 21 91. Tento výbor uplatnil uvedené nariadenie a colná a daňová správa informovala žalobkyne vo veci samej o zrušení ZINZ.
- 14 Žalobkyne vo veci samej napadli toto zrušenie na vnútroštátnom súde, pričom uviedli dva žalobné dôvody. V prvom žalobnom dôvode tvrdili, že nariadenie 2015/221 nie je uplatniteľné na vozidlá, ktoré dovážajú, a v druhom žalobnom dôvode tvrdili, že toto nariadenie je neplatné v rozsahu, v akom zatrieduje vozidlo uvedené v jeho prílohe do podpoložky 8704 21 91.
- 15 Po konštatovaní, že nariadenie 2015/221 sa uplatňuje na vozidlá dotknuté vo veci samej, sa vnútroštátny súd domnieva, že tvrdenia žalobkyní vo veci samej spochybňujúce platnosť tohto nariadenia nie sú úplne bez právneho základu.
- 16 Za týchto podmienok First-tier Tribunal (Tax Chamber) [Prvostupňový súd (oddelenie pre daňové spory), Spojené kráľovstvo] rozhodol prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru tieto prejudiciálne otázky:
 - „1. Je... nariadenie [2015/221] neplatné v rozsahu, v akom sú v ňom vozidlá, ktoré sú v ňom vymedzené, zatriedené do položky KN 8704 21 91, a nie do položky KN 8704 10?
 2. Je... nariadenie [2015/221] konkrétne neplatné v rozsahu, v akom nenáležite obmedzuje pôsobnosť podpoložky 8704 10, zohľadňuje neprípustné faktory, je vnútorne rozporné, náležite nezohľadňuje vysvetlivky, položky KN a všeobecné pravidlá výkladu a/alebo nezohľadňuje príslušné požiadavky vymedzené judikatúrou [Súdného dvora] v súvislosti s položkou 8704 10 KN?“

O prejudiciálnych otázkach

O prípustnosti

- 17 Na úvod si Komisia kladie otázku prípustnosti prejudiciálnych otázok, keďže problém platnosti nariadenia 2015/221 je podľa nej len hypotetický. Dôvody, pre ktoré ZINZ dotknuté vo veci samej boli zrušené daňovou a colnou správou, nie sú jasné, keďže žalobkyne vo veci samej mohli podľa ustanovení článku 2 tohto nariadenia a v spojení s článkom 12 ods. 6 nariadenia č. 2913/92 naďalej pokračovať v ich uplatňovaní až do 5. júna 2015.
- 18 V tejto súvislosti treba na úvod pripomenúť, že podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora prislúcha v rámci konania zavedeného článkom 267 ZFEÚ výlučne vnútroštátnemu súdu, ktorý vo veci koná a musí niesť zodpovednosť za súdne rozhodnutie, aby s prihliadnutím na osobitosti konkrétnej veci posúdil tak nevyhnutnosť, ako aj relevantnosť otázok, ktoré kladie Súdnemu dvoru. Súdny dvor je preto v zásade povinný rozhodnúť, ak sa predložené otázky týkajú výkladu práva Únie (rozsudok z 26. januára 2017, Banco Primus, C-421/14, EU:C:2017:60, bod 29 a citovaná judikatúra).
- 19 V rámci postupu spolupráce medzi Súdny dvorom a vnútroštátnymi súdmi upraveného v článku 267 ZFEÚ platí totiž pri otázkach týkajúcich sa práva Únie prezumpcia relevantnosti. Súdny dvor môže odmietnuť rozhodovať o prejudiciálnej otázke položenej vnútroštátnym súdom v zmysle článku 267 ZFEÚ, iba pokiaľ požiadavky na obsah návrhu na začatie prejudiciálneho konania uvedené v článku 94 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora nie sú splnené, alebo pokiaľ je zjavné, že výklad alebo posúdenie platnosti predpisu Únie, o ktoré žiada vnútroštátny súd, nemajú žiadny vzťah k existencii alebo predmetu sporu vo veci samej, alebo pokiaľ ide o hypotetický problém (rozsudok z 28. marca 2017, Rosneft, C-72/15, EU:C:2017:236, bod 50 a citovaná judikatúra).
- 20 V prejednávanej veci zo spisu, ktorý má k dispozícii Súdny dvor, nevyplýva, že by sa predmet sporu vo veci samej týkal výkladu alebo uplatniteľnosti článku 2 nariadenia 2015/221, platí však, že žalobkyne vo veci samej prostredníctvom svojho druhého žalobného dôvodu napádajú platnosť tohto nariadenia v rozsahu, v akom zatrieduje tovary, ktorých sa týka, do podpoložky 8704 21 91 KN. Vnútroštátny súd, podľa ktorého vozidlá dotknuté vo veci samej patria do pôsobnosti tohto nariadenia, sa domnieva, že odpoveď Súdneho dvora, pokiaľ ide o platnosť tohto nariadenia, je nevyhnutná pre vyriešenie tohto sporu.
- 21 Za týchto podmienok, keďže problém nastolený prejudiciálnymi otázkami nie je hypotetickej povahy, sú tieto otázky prípustné.

O veci samej

- 22 Svojou prvou a druhou otázkou, ktoré treba preskúmať spoločne, sa vnútroštátny súd v podstate pýta na platnosť nariadenia 2015/221.
- 23 Na úvod treba pripomenúť, že podľa judikatúry Súdneho dvora Rada Európskej únie zverila Komisii spolupracujúcej s colnými odborníkmi členských štátov širokú mieru voľnej úvahy pri spresňovaní obsahu položiek colného sadzovníka, ktoré prichádzajú do úvahy v súvislosti so zaradovaním určitého tovaru. Právomoc Komisie prijímať opatrenia uvedené v článku 9 nariadenia č. 2658/87 ju však neopravňuje zmeniť obsah alebo rozsah položiek colného sadzovníka (rozsudok zo 4. marca 2004, Krings, C-130/02, EU:C:2004:122, bod 26 a citovaná judikatúra).
- 24 V prejednávanej veci treba preskúmať, či Komisia tým, že uskutočnila colné zatriedenie vozidla označeného v stĺpci 1 tabuľky uvedenej v prílohe nariadenia 2015/221 do podpoložky 8704 21 91, a nie do podpoložky 8704 10, zmenila obsah týchto dvoch podpoložiek colného sadzovníka.

- 25 V tomto ohľade z ustálenej judikatúry Súdneho dvora vyplýva, že v záujme právnej istoty a uľahčenia kontrol sa má rozhodujúce kritérium pre colné zaradenie tovarov hľadať vo všeobecnosti v ich objektívnych znakoch a vlastnostiach, ako sú definované v znení položky KN a v poznámkach k triede alebo ku kapitole (rozsudky z 27. apríla 2006, *Kawasaki Motors Europe*, C-15/05, EU:C:2006:259, bod 38; z 29. októbra 2009, *Dinter a Europol Frost-Food*, C-522/07 a C-65/08, EU:C:2009:663, bod 29, ako aj z 22. decembra 2010, *Premis Medical*, C-273/09, EU:C:2010:809, bod 42).
- 26 Okrem toho účel použitia výrobku môže byť objektívnym kritériom na zaradenie, pokiaľ je tomuto výrobku inherentný, čo musí byť možné posúdiť na základe objektívnych znakov a vlastností tovaru (rozsudok z 22. marca 2017, *GROFA a i.*, C-435/15 a C-666/15, EU:C:2017:232, bod 40).
- 27 V prejednávanej veci, ako to vyplýva zo samotného znenia stĺpca 1 tabuľky uvedenej v prílohe vykonávacieho nariadenia 2015/221 týkajúcej sa podpoložky 8704 21 91, vozidlo v tejto podpoložke je nové úžitkové vozidlo s pohonom štyroch kolies, s čistou hmotnosťou približne 630 kg, s nebrzdenou ťažnou kapacitou 750 kg a s rozmermi približne 300 × 160 cm. Toto vozidlo má otvorenú kabínu s dvomi sedadlami vybavenú úplným ochranným rámom proti prevráteniu, nákladnou plošinou skonštruovanou z pevného oceľového rámu s robustným plochým výklopným korytom, ako aj s manuálnym vyklápacím mechanizmom. Je vybavené terénnymi pneumatikami na zemné práce, spojovacím zariadením a predným hákom, má obmedzenú rýchlosť 25 km/h a vysokú brzdnú kapacitu. Vozidlo je určené na terénne použitie najmä vo veľmi ťažkých terénoch. Vozidlo je určené na široké použitie, napríklad na tlačenie, ťahanie prívesov, na prepravu zvierat, rastlín, vody, debien, munície a prepravu krmív pre zvieratá.
- 28 Treba pripomenúť, že tovary, ktoré patria do podpoložky 8704 10, sú podľa znenia tohto ustanovenia „vyklápače (dumpry) určené na použitie mimo komunikácií“. Toto znenie preto predpokladá, že motorové vozidlo musí spĺňať dve podmienky, aby sem mohlo byť zatriedené, konkrétne musí ísť o vyklápač (dumper) a musí byť určené na použitie mimo komunikácií (rozsudok zo 16. septembra 2004, *DFDS*, C-396/02, EU:C:2004:536, bod 31).
- 29 Ako to potvrdzuje samotná Komisia, vozidlo uvedené v nariadení 2015/221 spĺňa podmienku týkajúcu sa použitia mimo komunikácií, keďže je vybavené terénnymi pneumatikami na zemné práce a jeho rýchlosť je obmedzená na 25 km/h.
- 30 Ostáva určiť, či toto vozidlo spĺňa tiež podmienku, že ide o vyklápač (dumper).
- 31 V tomto ohľade treba pripomenúť, že podpoložka 8704 10 KN je špecifickou položkou pre vozidlá špeciálne konštruované na prepravu a vykladanie rôznych materiálov mimo komunikácií (pozri v tomto zmysle rozsudok z 11. januára 2007, *B.A.S. Trucks*, C-400/05, EU:C:2007:22, bod 36) a že podstatnou vlastnosťou vyklápača (dumpera) je, že má výklopné koryto alebo koryto s otváracím dnom, ktoré umožňujú prepravu týchto materiálov (pozri v tomto zmysle rozsudok zo 16. septembra 2004, *DFDS*, C-396/02, EU:C:2004:536, bod 32).
- 32 Okrem toho podľa vysvetliviek KN patria do podpoložiek 8704 10 10 až 8704 10 90 najmä vozidlá špeciálne konštruované na dopravu piesku, štrku, zeminy, kameňov, teda voľne ložených materiálov, a určené na použitie v lomoch, baniach, alebo na staveniskách, pri cestných prácach, na letiskách a v prístavoch.
- 33 Preto je potrebné preskúmať, či vozidlo uvedené v nariadení 2015/221 je špeciálne konštruované na takéto osobitné použitie.
- 34 V tomto ohľade zo samotného znenia tohto nariadenia vyplýva, že takéto vozidlo má otvorenú kabínu a výklopné koryto s objemom 0,4 m³ alebo s nosnosťou približne 400 kg.

- 35 Vozidlo uvedené v nariadení 2015/221 je preto z dôvodu svojej malej robustnosti, obmedzenej nosnosti a otvorenej kabíny bez ochrany vodiča pred voľne loženými materiálmi, opísané ako vozidlo určené na široké použitie pri preprave rôznych vecí, ako sú rastliny alebo zvieraná, materiál, debny a munícia.
- 36 Navyše toto vozidlo vzhľadom na jeho technické charakteristiky a objektívne vlastnosti nemožno považovať za vozidlo patriace do podpoložky 8704 10, keďže nemá nevyhnutnú robustnosť pre použitie na staveniskách, čo je charakteristická vlastnosť vyklápačov (dumprov) (pozri v tomto zmysle rozsudok z 11. januára 2007, B.A.S. Trucks, C-400/05, EU:C:2007:22, bod 35).
- 37 V dôsledku toho skutočnosť, že toto vozidlo má výklopné koryto, ktoré mu umožňuje v rámci doplňujúcej funkcie prepravu malého množstva voľne loženého materiálu, nespochybňuje dôvodnosť jeho zatriedenia do podpoložky 8704 21 91.
- 38 Napokon, ako bolo pripomenuté v bode 23 tohto rozsudku, Komisia má širokú mieru voľnej úvahy pri spresňovaní obsahu položiek colného sadzovníka.
- 39 Keďže analýza spisu predloženého Súdnemu dvoru neodkryla nijaký dôvod neplatnosti, nariadením 2015/221 sa vozidlo, ktoré je v ňom opísané, oprávnené zatriedilo do podpoložky 8704 21 91 a nie do podpoložky 8704 10.
- 40 V dôsledku toho je potrebné na položené otázky odpovedať tak, že ich preskúmaním nebola zistená nijaká skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na platnosť tohto nariadenia.

O trovách

- 41 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdnym dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (šiesta komora) rozhodol takto:

Preskúmaním položených otázok nebola zistená nijaká skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na platnosť vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/221 z 10. februára 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry.

Podpisy